

Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

La Tregua de Facturación de la Temporada de Fiestas (*Holiday Bill Break*) terminó el 14 de enero

Recuerde que el programa Tregua de Facturación de la Temporada de Fiestas de MLGW para clientes residenciales finalizó el 14 de enero. Los clientes están sujetos a suspensión de los servicios después de este periodo.

La Tregua de Facturación de Temporada de Fiestas es un programa separado de la Moratoria de Invierno para Personas Mayores así como de la moratoria relativa al clima frío. Estos dos programas permanecen en vigor. Para más información, visite mlgw.com.

MLGW gana el premio “Corporación del Año” del Consejo de Comercio de Minorías del Medio-Sur

MLGW fue galardonada con el Premio Corporación del Año 2011 por Mid-South Minority Business Council (MMBC) en su ceremonia anual de Premios Robert R. Church al Logro el 18 de noviembre pasado. MLGW también recibió el premio en 2001, 2004 y 2007. El Premio Corporación del Año se presenta a un miembro corporativo MMBC Continuum que ha demostrado un compromiso permanente al desarrollo comercial y económico de las minorías en Memphis y el área circundante del Medio-Sur durante el año anterior.

MLGW Brinda “El Poder del Calor”

MLGW se unió a Neighborhood Christian Center para ayudar a residentes mayores y discapacitados calificados de bajos ingresos del Condado County para donar 150 calentadores portátiles y 150 cobijas eléctricas. Asimismo, más de 220 unidades de aire acondicionado fueron donadas a personas mayores del área durante el verano de este año.

Anunciando la Temporada de Fiestas

Empleados de MLGW han estado participando como voluntarios para la Campaña Christmas Kettle del Ejército de Salvación (*Salvation Army*) por más de 18 años. Los fondos recaudados proveen alimentos, juguetes y ropa a personas que han acudido al Ejército de Salvación por ayuda durante épocas de necesidad financiera. Todas las monedas y billetes recaudados permanecen en las localidades donde el dinero ha sido depositado en los recipientes. Esta es solo una de las muchas maneras en que MLGW corresponde a la comunidad con tiempo de voluntariado.

Charla en la Red (*Web Chat*) Disponible Ahora para Nuestros Clientes Comerciales

La función de Charla en la Red de MLGW ya está disponible para nuestros clientes comerciales. Quienes visitan www.mlgw.com ahora pueden seleccionar las opciones Residencial o Comercial después de pulsar sobre el ícono de Charla en la Red (*Web Chat*) de MLGW.

Opciones de Pago de Factura

El programa Tregua de Facturación de la Temporada de Fiestas de Memphis Light, Gas and Water provee una moratoria de 30 días en la suspensión de servicios a clientes residenciales debido a la falta de pago. Este programa terminó el 14 de enero, y siempre se insta a los clientes a

pagar lo que puedan durante la moratoria para evitar la acumulación de saldos grandes. MLGW tiene varias opciones de pago de facturas:

- *Pague en persona en cualquiera de nuestras Oficinas Comunitarias; las ubicaciones están listadas en su factura o en www.mlgw.com.*
- *Llame para pagar con tarjeta de crédito al 866-315-0277.*
- *Pague en línea a través de My Account en www.mlgw.com.*
- *Pague en quioscos localizados en tiendas Walgreens y Exxon Hop In del área.*

Si está teniendo problemas para pagar la totalidad de su factura, el Centro de Atención al Cliente de MLGW (544-MLGW) puede ayudarle a establecer acuerdos para el pago. O usted puede visitar una de las Oficinas Comunitarias y hablar con el personal de la Oficina de Crédito. Usted sigue siendo responsable de la cantidad completa y debe cumplir con los acuerdos de pago que hace o se arriesga a una suspensión.

MLGW intenta ayudar a los clientes mediante acuerdos de pago, facturación diferida, el programa Tregua de Facturación de la Temporada de Fiestas, moratoria de invierno para personas mayores, moratoria de clima frío, facturación presupuestada (*Budget Billing*), pago automático (*AutoPay*), y programas de asistencia como *On Track* y *Plus-1*. Usted puede encontrar más información en www.mlgw.com bajo Opciones de Pago (*Payment Options*).

¡Proteja las Tuberías Durante las Temperaturas de Congelación!

Las temperaturas de congelación exigen que usted se asegure de que las tuberías no estén vulnerables a los efectos del clima frío. Proteja las tuberías de las temperaturas de congelación. Abra las puertas de gabinetes interiores para exponer las tuberías a aire más caliente, abra todos los grifos interiores a un goteo lento y envuelva o cubra todos los grifos exteriores expuestos.

Si va a salir de la ciudad, no apague la calefacción, solo bájela varios grados. También es buena idea aislar las tuberías de agua no subterráneas. Las tuberías en el espacio de arrastre o en el sótano debajo de su casa podrían ser susceptibles a una congelación profunda, por esta razón el aislamiento de las tuberías es siempre una buena idea. Si el aislamiento del ático no es muy bueno, usted debe también aislar las tuberías del calentador de agua en el ático.

Donaciones en Facturas MLGW para Propósitos de Impuestos

Si usted ha donado a Plus-1 durante el año anterior, su factura MLGW de enero o febrero lista el total de sus contribuciones del 2011 para propósitos de impuestos. MIFA, la entidad administradora de Plus-1, es una corporación no lucrativa bajo la norma §501(c)(3) del Código de Rentas Internas y las contribuciones son deducibles de los impuestos en la medida en que la ley lo permite. Para más información, visite plus1memphis.org o consulte con su asesor de impuestos.

Cambios en los Requisitos de Identificación

A partir del 1 de diciembre de 2011, las Tarjetas de Identificación Consular son aceptadas por MLGW. A los clientes se les permitirá presentar una Tarjeta de Identificación Consular como una de las formas de identificación cuando solicitan servicio público. Estas tarjetas cumplen con las Normas de Atención al Cliente de 2011. Las Tarjetas de Identificación Consular son emitidas por gobiernos federales, estatales y extranjeros con un número de identificación único, fecha de expiración, foto del titular de la tarjeta, domicilio y lugar de nacimiento.

Calendario de la Comunidad

28 de enero: Intercambio de Semillas (*Seed Swap*) en Lichterman Nature Center, 10 a.m.- 1 p.m. Comience a guardar y etiquetar semillas para el primer *Seed Swap*, donde puede compartir con

otros cultivadores del Medio-Sur. Evento gratuito. Para información: memphismuseums.org o 767-7322.

28 de enero: Evento *The Chocolate Fantasy* a beneficio de National Kidney Foundation de West Tennessee. Centro Comercial Oak Court Mall, 11 a.m. - 5 p.m. Boletos \$16 por anticipado; \$18 el día del evento. Para información sobre boletos llame al 901-683-6185.

Hasta el 29 de enero: Pista de hielo *Memphis Zoo on Ice*. ¡Patine en la única pista exterior de patinaje sobre el hielo de Memphis! Abierta todos los días y durante noches selectas de 9:30 a.m. a 4:30 p.m. y de 5:30 a 10 p.m. Para conocer el horario completo visite memphiszoo.org o llame al 333-6500. \$6 por una hora de patinaje y alquiler de patines para hielo, y \$5 si usted trae sus propios patines para hielo. También aplican los precios regulares de admisión al zoológico.

Febrero – Las Galletas de las Niñas Exploradoras (*Girl Scout Cookies*) no solo son deliciosas, sino que ayudan a formar niñas valientes, confiadas y con personalidad. Su compra de Galletas de las Niñas Exploradoras apoya a nuestras líderes del futuro. Encuentre sus Galletas de las Niñas Exploradoras cerca de usted del 24 de febrero al 18 de marzo en cookielocator.littlebrownie.com.

Número de Referencia del Cliente: 1/2012